



香港消防處
Hong Kong Fire Services Department

年報 REVIEW 2016



救災扶危 為民解困

Serving with Courage, Passion and
Commitment



香港消防處
Hong Kong Fire Services Department

理想 OUR VISION

為香港市民服務，務使香港成為安居樂業的地方
To serve Hong Kong by making it a safe place to live and work



使命 OUR MISSION

- 保障生命財產免受火災或其他災難侵害
To protect life and property from fire or other calamity
- 提供有關防火措施及火警危險的意見
To give advice on fire protection measures and fire hazards
- 教育市民，並提高公眾的消防安全意識
To educate the community and to promote the public awareness on fire safety
- 為傷病者提供急救護理及運送往醫院的服務
To render ambulance aid to the sick and the injured and convey them to hospital



信念 OUR VALUES

- 保持高度廉潔正直
Upholding high standards of integrity
- 發揮專業精神、精益求精
Striving for professionalism and continuous improvement
- 致力提供優質服務
Dedication and commitment to providing quality service
- 時刻準備面對挑戰、勇於承擔責任
Readiness in meeting challenge and accepting accountability
- 維持良好士氣和團隊精神
Maintaining high spirit and esprit de corps among staff members